



Совет Безопасности

Distr.: General
29 April 2003
Russian
Original: English

**Письмо Исполняющего обязанности Председателя Комитета
Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990)
о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом,
от 25 апреля 2003 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим для сведения членов Совета доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1991) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в соответствии с подпунктом (f) пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Доклад был утвержден Комитетом 14 апреля 2003 года.

(Подпись) Мунир Акрам
Исполняющий обязанности
Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 661 (1990)
о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом

Приложение

Доклад Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, представленный во исполнение подпункта (f) пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности

1. Настоящий доклад представляется Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, в соответствии с подпунктом (f) пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности от 3 апреля 1991 года, одобренных Советом в его резолюции 700 (1991) от 17 июня 1991 года (S/22660, приложение).
2. В соответствии с подпунктом (f) пункта 6 руководящих принципов Комитет обязан через 90-дневные интервалы докладывать Совету Безопасности о соблюдении санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, о которых говорится в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Настоящий доклад является 48-м таким докладом, представленным в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами.
3. В пункте 12 руководящих принципов всем государствам предлагается сообщать Комитету любую ставшую им известной информацию о возможных нарушениях санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, совершенных другими государствами или иностранными гражданами. На рассмотрении Комитета по-прежнему находятся сообщения, касающиеся предполагаемого участия Украины в передаче Ираку модернизированных пассивных станций контроля радиоэлектронной обстановки «Кольчуга», включая сообщения Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, а также Украины о результатах их соответствующих расследований по этому вопросу.
4. В соответствии с пунктами 13 и 15 руководящих принципов все государства и международные организации обязаны консультироваться с Комитетом по вопросу о том, подпадают ли те или иные средства под положения пункта 24 резолюции 687 (1991), а также в тех случаях, когда речь идет о средствах двойного или многоцелевого назначения, т.е. средствах, которые предназначены для гражданских целей, но потенциально могут отвлекаться или переключаться на военные цели. В течение рассматриваемого периода ни одно из государств или международных организаций не консультировалось с Комитетом по вопросам, касающимся средств двойного или многоцелевого назначения.
5. В соответствии с пунктом 14 руководящих принципов международные организации должны принимать все необходимые меры к тому, чтобы содействовать обеспечению полного соблюдения санкций в отношении вооружений и связанных с ними санкций против Ирака, и в том числе представлять Комитету любую соответствующую информацию, которая может стать им известна. В течение периода, охватываемого в настоящем докладе, до сведения Комитета какая-либо информация такого характера не доводилась.

6. Комитет будет продолжать предпринимать усилия по выполнению мандата, возложенного на него Советом Безопасности. С момента последнего доклада Генерального секретаря от 4 декабря 1991 года (S/22884/Add.2) от государств-членов не поступало каких-либо дополнительных сообщений во исполнение пункта 4 резолюции 700 (1991) Совета Безопасности.
